

傳播內容之「價值分析」

——以中文版讀者文摘爲例的研究

郭勝煌

壹 緒論

一、研究動機、目的與假設

傳播在個人社會化的過程中相當重要，對閱聽人而言，這個「光怪陸離」的世界，有千種萬種的事物「刺激」他，但閱聽人不會對這些刺激物都注意到，他只會選擇其中若干刺激加以組織賦予意義、給予反應。他對訊號或事物選擇性的理解，多半取決於他的需求、精神狀態和情緒，而在社會規範容許的程度中有所作爲。否則，就會有違反社會規範的偏差行爲。

傳播的訊息 (Message) 是閱聽人功能性選擇 (Functional selectivity) 的對象。什麼樣的訊息，才可能引起反應人的什麼反應，引起傳播者所預期閱聽人作什麼樣子的反應。這些訊息內又有些「價值」符合閱聽人的經驗範圍才受到他們選擇性的注意和理解。

施蘭姆 (Schramm) 認爲，唯有健全的傳播內容，才能達到預期的傳播效果，他提出四個條件 (

註一)

- 1 內容的設計和發出的方式，必須引起對方的注意。
- 2 內容使用的符號，必須符合傳播者對方的共同經驗，以溝通雙方的意見。
- 3 內容要能激起受播者的需要，並提供滿足此項需要的方法。
- 4 所建議滿足的方法，必須符合對方所屬的團體規範。

勃勒遜 (Berelson) 則以為傳播需要在良知、熟慮和正確計算指導之下，決定傳播內容，以配合及指導人民的思想。有時候這些工作要靠經驗來決定群眾是否需要，有時還要利用精神計算數字來測定人民的思想趨勢(註二)。

本研究以中文版讀者文摘為研究對象，分析其內容所涵蓋的「價值」，從而探討這些「價值」導致讀者文摘成功的因素。一九二二年發刊於美國的讀者文摘，於一九六五年在香港發行中文版，迄今已屆十一年。其間售價雖迭有調整，但讀者人數則顯着增加(註三)，發行量也高居中文雜誌的首位(註四)。因此，本研究決定以「中文版讀者文摘」為對象，分析其傳播內容的「價值」是否符合中國人的價值觀，因此，本研究有下述假設：

- 1 中文版讀者文摘的傳播內容，具有「多方面」的價值，以迎合讀者的經驗範圍。
- 2 中文版讀者文摘的傳播內容，其「價值」以追求「人類理想生活」的理論世界為旨，符合中國人的價值觀。
- 3 讀者文摘旨在維護理想的生活方式，因此，在現代社會變遷的過程中，其所含「價值」無法隨着

時間而作迅速的變換。

二、中文版讀者文摘之簡介

讀者文摘於一九二二年由華萊士（Wewitt Wallace）於美國創刊。當他在威伯公司書籍部擔任文書工作時，已有「文摘」的觀念，他認為許多人希望好好知道消息，但是沒有讀者有足夠的時間及金錢可以每月從成千上萬本的雜誌中找到永恆趣味的資料。他想把此種有價值的文章篩煉出來、縮寫成爲易讀而集合於一冊便於攜帶及保存的刊物中（註五）。

讀者文摘選文章時，根據適用性、永久趣味性以及建設性三個原則。

這些文章取自一般人的興趣、經驗及保守性的範圍內。

一九三八年，讀者文摘發行英國版，隨後增至十四種文字版，發行數逾二千八百萬份，一九六七年以後減爲十三種文字版，至一九七六年，發行數增至三千萬份，在三十個國家出售。

這份雜誌在一九六五年三月增加中文版，這今銷數達二十六萬份，在台發售約爲十一萬份，在東南亞及其他地區爲十五萬份。

永遠抱樂觀主義的讀者文摘是合於世俗的雜誌，又有傳道士的風格。

註解：

註一：Wilbur Schramm, The Process and Effects of Mass Communication. (Urbana:

University of Illinois, 1955), p. 13.

註二：B. Berelson, "Communication and Public Opinion" in Mass Communication, (ed.)

by Wilbur Schramm (1960 pp.529-543).

註三：台北市市民使用傳播媒介習慣之研究，台北市新聞處，國立政治大學新聞研究所，民國 53. P. 86. P114。

註四：讀者文摘，1975.3.P.152。

註五：Peterson, Theodore, Magazines in the Twentieth Century (Urbana: University of Illinois Press, 1960) pp.115-116.

貳、研究方法

一、抽樣

本研究採隨機抽樣 (Random Sampling) 和間隔抽樣 (Rotated Sampling) 和分組抽樣法 (Cluster Sampling)。

讀者文摘自一九六五年三月發行中文版，迄今滿十一年。抽樣時，先在第一年的十二本中（一九六五年三月至一九六六年二月號）以抽籤法抽得首本。爲一九六五年七月號，隨後，每隔十三個月抽一本

，共得樣本十本，連同首本共十一本。

樣本內容含下列篇目予以刪除，不在分析之列（因其內容所言均以作者主觀意圖為主，不能代表一般情形）。

1 「世說新語」、「浮世繪」。2 「醫學珍聞」、「珠磯集」、「意林」、「字辭辯正」。3 每個篇目後面的補白。4 英漢對照之英文。5 圖片、照片和地圖。6 廣告。7 測驗（註九）。

依照上述原則，共選出二百五十五篇文章，然後將之看成抽樣總體進行分組抽樣，按各類價值百分比，共抽出一百〇一篇文章做為分析樣本。

二、測量工具

1 類目

內容分析法對於用以分析的內容可概括分成兩個類目（註十一），一為說什麼類目；二為如何說類目；測量工具，是懷特(White)，所編製的「價值分析」(Value Analysis)（註十二）的「價值類目」(Value Categories)，共有十個類目。人的生活方式是朝此十個價值發展，並不表示有這十種價值的典型人物存在，其分類只是為了容易了解。

這十項類目是（註十三）：

(甲)生理的 (physiological)：

包括簡單的生理衝動 (drive) 所創造的目標。

(A) 飲食：追求食物、飲料或以食物嚮容。

- (B)性：追求性的滿足（如接吻、擁抱）。
- (C)休閒：追求工作外身心娛樂。
- (D)健康：預防疾病，避免身心受損。
- (E)安全：避免心理上的畏懼。
- (F)舒適：追求身體的安適或避免生理上的痛苦。

(Z)利己的 (egoistic) : .

強調個人的重要性，人格的發展，個人的成就和成功，獨立性與被社會的認可。

- (A)獨立性：果斷獨行，不畏任何影響力左右自己的見解和看法。
- (B)成就：指個人事業、著作和現有的地位。
- (C)優越感：對個人出身的自我評價很高。
- (D)侵略性：富有挑戰力和野心。
- (E)認可：對別人成就加以讚許和表示敬意。
- (F)力量：不屈不擾的毅力。
- (G)儀表：對個人外貌的評價。
- (H)智力：超人一等的觀察力和行動，常常能導致事業的成功。
- (I)自利的：以己身利益為優先的觀念。

(丙)社會目的 (social goals) : .

涉及愛和家庭的。

(A) 性愛：對性關係的追求。

(B) 家庭愛：家庭組成份子彼此間相互關懷愛護和對家庭的向心性。

(C) 友誼：對家人以外朋友和不相識者的關切和幫助。

(D) 諒解：能以別人的立場來衡量他的行為，並予以容忍或從旁協助之行為。

(J) 社會標準 (social standards)

這是社會情境和對於團體歸屬及個人群居需求的產物。是營社會生活所需的價值：

(A) 順從：遵行傳統觀念和團體規範。

(B) 一致：符合人們或團體所期望和認可的行為。

(C) 禮貌：安守本分，循規蹈矩，以誠待人。

(D) 謙遜：不貪圖享受，節儉勤勞，嚴以律己，仁以待人。

(E) 慷慨：對他人大量的贈與和協助超乎一般的常情。

(F) 容忍：樂天知命，逆來順受。將困苦的環境視爲一種挑戰而勇敢面對現實。

(G) 團結：對團體有很強的向心力。

(K) 經濟的 (economic)

任何涉及個人或國家物質利益的，而能成爲有價值的工具：

(A) 實用性：行為的動機在取得報酬或促成預期報酬的實現。

(B)金錢：聚集財貨以爲一種成就或權勢的象徵。

(C)工資：以勞力換取金錢或實物的報酬。

(D)辛勤工作：爲取得報酬而重疊其在工務崗位上勤奮。

(E)所有權：對目的物的控制權。

(F)效率：運用有效的方法，促進工作之進行，以節省各方面不必要的浪費和損耗。

(己)認知的 (cognitive)

學習的驅策力當成一種工具，或是工具之本身，用以達到成功或物質利益的。
知識行爲動機在追求學問和新知與經驗。

(庚)懼怕的 (fearful)

個人情感部份，對於安全的渴望；在生命中的未來事件，情感充當一個積極的角色而產生懼怕。

(A)情感的安全：行爲在取得情感上的慰藉。

(B)安定性：多變中求取穩定的行爲。

(C)隱遁：將自己和文明世界隔絕的行爲。

(D)隱匿：將自己暫時避開不安和煩悶的行爲。

(E)忘我：將自己的情感轉移於其他方面，以尋求心理的安寧和精神的寄託。

(F)逃避：避免預期之事故的發生而作先期預防的行爲。

(辛)嬉戲的 (playful)

包括所有逃避價值 (Escape-values)，是不安全和挫折的補償。每個人選擇逃避價值依其人格而定。

- (A) 新經驗：從未有過的感覺和經驗。
- (B) 刺激：突來的事件或重大的變故，導致驚慌失措。
- (C) 美麗：對世界上人事景物的形體和色彩的喜悅。
- (D) 幽默感：戲謔、詼諧和浪漫的行為與言語。
- (E) 幻想：超脫現實的不安，想像自己理想之實現。
- (F) 創造性的自我表現：對傳統社會標新立異的行為。

(五) 政治的 (Political)

涉及政治生活的一切政治目標。

- (A) 國家獨立：脫離殖民國家和強權的控制，求得主權的獨立。
- (B) 民主：人民可以自由表達意見，並有參與政治組織行使政權的權利。
- (C) 國家安全：人民能安居樂業，沒有生命危險的虞慮。
- (D) 國家武力：武器和部隊的有形方面以保持國家的強大和獨立。
- (E) 進步：新的建設和發展導致經濟繁榮和社會的穩定。

(六) 道德的 (Moral)

以對或錯、好或壞來評斷個人行為和國家措施。

- (A) 道德力量：捨己爲人，不把自己的快樂建築在別人的痛苦上。
- (B) 真實性：以存在的事實，來說明抽象觀念的具體化，即意念與事實的一致。
- (C) 廉潔：不取不應屬於己身之財物和利益。
- (D) 公正：不作超過事實以外的判斷。
- (E) 宗教：對教義的崇奉和神祇的膜拜。

② 如何說類目：

本研究測量傳播內容「如何說」，使用的類目是強度（intensity）。因爲不同的傳播內容對於某一「價值」各有不同的強度表示，而這項因素對讀者的影響很大（註十四）。

二、單位

單位（unit）是內容量化時所須採用的標準分類（註十五）。

本研究採用的單位有：

① 篇目（item）

篇目是符號資料的自然單位。（對報紙而言，篇目包括一則新聞，或一篇專欄或特寫，或一篇社論；在書本或雜誌則是一篇文章；廣播或電視則是一個節目。）

② 語幹（theme）

語幹是一個簡單句或主題的斷言，表現一個完整的意義者。每一個句子，可能表現一個完整的「價值」（就本研究主題而言），亦可能包含數個價值，但也可能數個句子表達一個價值，亦可能根本

不包括任何價值觀念。

本文所要計算的，為傳播內容中所含各種價值出現的次數（frequency）。按照價值類目的定義，將各種價值逐一歸類並計數。試以下面例子為範例。

「他不投機取巧，在法理上，道德上或政治方面，都不像某些不擇手段的人那樣不惜任何代價取得進益或勝利。」（註十六）

價值：經濟的價值真實性；利己的價值自利；政治的價值民主；利己的價值侵略性；利己的價值成就。

這位青年身材魁梧，骨格粗大，下頷方方，淺茶色的頭髮向後梳，笑面迎人。他以堅定語氣和悅的說：「早，我是福特，我正在競選衆議員」。（註十七）

價值：生理的價值健康；利己的價值儀表；社會標準的價值謙遜；利己的價值成就。

三、測量標尺與預測

美國社會學者勞勃·派克（Robert E. Park）在一九二〇年代提出社會距離（Social Distance）理論，用以測驗種族和人種關係、態度測驗和群體關係的研究。

他的學生艾墨瑞·保格達斯（Emorg S. Bogardus）首先將乃師之社會距離說運用到測量群體態度的技術上，從事對少數民族社會階層，職業類型及抽象現象的研究。（註十八）

查理斯·奧斯古（Charles E. Osgood）、喬治·蘇西（George J. Suci）、和帕西·田南堡（Percy H. Tennenbaum）三人合着「意義的測驗」（The Measurement of Meaning）

書，利用正反兩方向來測量一個字或詞的意義和強度。（註十九）

國內亦有學者根據此兩立論，製定標尺，測量意見和價值的強度。（註二十）

本研究擬根據上述測量強度原則，依據本研究目的和假說，與指導教授楊孝潔老師討論後，研究發展一測量「價值」強度的標尺，以衡量中文版讀者文摘中各存在語幹的價值強度。

此一測量價值強度的標尺只有正方向和負方向。文章中如對某一價值採取贊成或誇獎的態度，則為正方向；若文章中對某一價值採取反對或抨擊的態度，則為負方向。

為增加此一測度標尺的有效性和客觀性，乃先行進行預測，作為標尺修正和使用的參考。

預測：

1 預測對象：正修習「研究方法」的國立政治大學新聞研究所一年級研究生五人；曾修習「方法論」的企業管理研究所二年級研究生五人。

2 進行預測日期：民國六十五年三月十日。

3 預測測驗卷的編製：就作者事先決定具有代表性的篇目和段落或文句混合編成。作者並就編成的測驗卷先行作答。

4 進行預測：採個別作答方式進行，以免產生集體討論而使答案趨於共同性。因此，作者就擬好的「價值類目表」分送各受測人，並予以講解和說明，俟其理解價值的意義後，再發給測驗卷，要求就測驗卷內容，依據各人對價值的理解的程度，對於含有價值的篇目和語幹歸類，並劃分強度正負方向。（並請他們在價值底下劃橫線，按次序排列作答。）

5. 預測結果：俟收回測驗卷後，將資料列表統計，將十份測驗卷答案分佈與作者先行作答的答案分佈作一比較如作者答案與預測衆數（Mode）一致，則認爲歸類正確。否則，請他們再行考慮並討論如衆數再與作者的答案不同，則作者變更答案，以衆數的歸類和方向爲準據。

爲使分析資料時避免作者個人流於武斷，曾作第二次預測，與第一次預測的對象和測驗卷相同。但測驗卷則事先依據第一次預測結果，將含有價值的語幹劃下橫線。作者亦先作好答案，再請受測者就測驗卷已劃線部份，按照各人對價值的理解再歸類，並劃分強度方向。收回問卷後，將資料列表統計，並與作者答案比較、討論。如衆數與作者答案不符合時，再請受測人重新考慮、交換意見。如受測者再堅持其意見，則作者以衆數爲答案，作爲進行資料分析時的依據。

第二次預測日期是民國六十五年三月廿四日
方式仍然是個別進行。

第二次預測的篇目名稱及測驗結果如表一：

表一

五										正	政治的
				八						負	
			六					一		正	道德的
				二						負	
	八									正	經濟的
										負	
的政治	的經濟	的道德	目的社會		的利己		的利己	目的社會	的生理	正	先作者的 歸類的
				的政治		的生理				負	
的政治	的經濟	的道德	目的社會		的利己		的利己	目的社會	的生理	正	歸修正 後類
				的政治		的懼怕				負	

經過二次預測，就確立了歸類及劃分強度方向原則。茲舉實例，說明各類價值和方向的劃分：

實例一：

根據確定原則從事，亦可使你不用多操心，可以致力去做你的工作。你浪費在憂煩上的時間可以轉用以增加效率，保證你的將來能有更堅強的基礎。（一九六六，八，六四頁）

利己的價值，獨立性，正方向；經濟的價值，實用性，正方向。

實例二：

我最近聽到一位精神病學者宣讀一篇關於精神健康的論文。他勸他的一個病人「爲你的自私開幾個窗子，你必須開窗，不僅是讓陽光進來，而且讓你往外看，你忘記了世界上還有別人。」（一九六六，八，六四頁）

社會標準的價值，慷慨，負方向。

實例三：

在改造世界和遁世這兩種願望之間，有一條中庸之道，可供明智和成熟的熱情發生作用。我們不再探索人生的意義，我們用生存表明了人生的意義。（一九六六，八，二六八頁）

道德的價值，真實性，正方向。

實例四：

在她演講的禮堂的牆壁上，有一塊大理石上，上面刻着七名於第一次世界大戰中捐軀的泉城青年的姓名，人名上面刻有解釋聖經中約翰福音第十五章十三節的話：「人的愛再也沒有比爲朋友捨命更偉大

的了。」（一九六六，八，四六頁）

利己的價值，成就，正方向，道德的價值，正方向。

實例五：

只有十個國家同意這項建議，幾個主要國家拒絕合作。（一九六八，一〇，一二二頁）
社會標準的價值，團結，負方向。

實例六：

那些菲律賓潛水員自從五月底起，便替日本人打撈銀幣，已經撈起了十八箱，價值八萬四千元。美國俘虜發現，菲律賓潛水員從沒有在深水裏打撈過，在水底下逗留太久，上來得太快，已經有兩個人受不了壓力的急遽變化而痛苦萬分地死掉。第三個人失掉潛水盔，未能上來，其餘的人都再也不肯下去了。於是日本人把他們統統關進監獄。（一九六八，一〇，七六頁）

經濟的價值，努力工作，正方向；經濟的價值，金錢，正方向；認知的價值，知識，負方向；懼怕的價值，逃避，負方向；政治的價值，民主，負方向。

實例七：

這消息在科學界引起爭論，迄未解決。有些人類學家堅稱「巧手人」還不夠進化，不得視同真正的「人」。有些科學家則認為「巧手人」是有力證據，可以證明「人」的出現比從前的推斷要早一百多萬年，並且發源地是非洲，不是亞洲。但誰也不否認這項發現的重要性。李基是天才科學家，他的成就使他成爲國際知名的史前史學家。例如「非洲創世紀」的作者亞德萊便會推崇他爲「進化史上的哥倫布」。

。(一九七五，五，五七頁)

利己的價值，認可，正方向，利己的價值，成就；利己的價值，認可，正方向。

實例八：

真正的成年人的熱情，並不是像小狗對於每一新氣味，新聲音，新草葉都會發生的那種熱切之情，而是原有的那種天賦被發揚光大起來，由經驗、判斷和幽默所淬礪和形成的。熱情是一種公開的秘寶，像陽光一樣地普遍而永不減退，只要我們不輕蔑它，它會使我們的生活過得很快樂而有意義。(一九六六，八，六六頁)

道德的價值，真實性，正方向。

實例九：

一位六十多歲的老婦人第一次坐飛機，在最初的半小時裏非常不寧，她事後對人說：「我終於明白了，我並不是害怕飛行，而是不曉得在飛機上舉止態度應該怎麼樣才不會給人嘲笑。」(一九六六，八，六七頁)

生理的價值，舒適，負方向；懼怕的價值，情感的安全，負方向。

實例十：

「每個人都參加狂歡，一約克說「但主要的是那些小市民玩得最起勁，像小職員和勞工階級，以及油田工人。他們收入雖少得可憐，終年省吃儉用，但可以花上兩百美元製一套華麗的天鵝絨和彩緞服裝，參加這個遊行，那位扮法后瑪麗·安東尼的也許是位女店員，扮拿破崙的也許是位理髮師。」

(一九六九，九，七九頁)

經濟的價值，工資，負方向；社會標準價值，容忍，正方向；社會標準價值，慷慨，正方向；嬉戲的價值，幻想，正方向。

實例十一：

約瑟芬乃寄情於花草樹木。海外歸來的探險隊詢她要求，替她帶回來許多珍貴的植物——美洲的刺槐，柏樹和百合木，日本的槐樹，黎巴嫩的西洋杉，移植到墨梅瘦廬的新品種共有一百八十四種之多，却能欣欣向榮。(一九三五，五，一〇〇頁)

懼怕的價值，忘我，正方向。

實例十二：

勃特勒又從黑社會得到消息，說是雷咨諾已經回來了，但是不知這人在什麼地方。他始終伺機以待，到了去年八月底，大好機會終於來臨。(一九六九，一一，一五八頁)

懼怕的價值，隱匿，正方向；利己的，侵略性，正方向。

實例十三：

十一個月後，最早一批被捕的畢洛斯又越獄逃掉。(一九六九，一一，一五四頁)

政治的價值，國家安全，負方向。

實例十四：

五光十色的新式貨物在義大利裝上輪船，運到世界各地。「義大利人的設計和手藝在歐洲第一，」

一位西班牙商人說，「義大利人好像懂得女人的心理。」蘇聯把義大利人請去，幫他們設計漂亮的汽車，美麗的設計成了義大利的一大輸出。（一九六九，一一，六五頁）

政治的價值，進步，正方向；經濟的價值，效率，正方向；經濟的價值，實用性，正方向。

實例十五：

鎮東邊天崩地裂，居民驚慌得不知所措，逃跑和駕車的人也不知何去何從。有幾個婦人從家裏往外跑時只帶了她們的假髮。一個十八歲的少女一時想不出什麼最珍貴，於是一把抱起童年玩的洋娃娃。（一九七二，二，P，二八）

懼怕的價值，逃避，負方向；嬉戲的價值，刺激，正方向。

實例十六：

那是一個沒有月色的夜晚，在一萬公尺的高空向前飛行。漆黑一片，但為時不久，在那個高度向東看，我看到遠處天際黑暗盡處，有細到無可再細的一綫光明。很快地又飛了八百公里，滿天赫然一片燦爛如錦的晨暉。（一九七三，三，二五頁）

嬉戲的價值，美麗，正方向。

實例十七：

我在為人作顧問時，曾作過這樣的解釋：「男人以愛情來獲得性關係，女人却以性關係去求愛。」當然，成熟的愛情絕不是這麼簡單一句話就能概括得了的。（一九七四，四，四一頁）

社會目的價值，性愛，正方向。

實例十八：

有一天，我看見全鎮人都望面生畏的一個科西嘉惡漢，手執粗繩追趕他已長大成人的女兒，要說把她打到繩子斷碎才能算完。膽小的男子看見他跑過都不敢過問。我母親却敞開大門，讓那女兒逃進我家，然後並不關門，站在門口擋住了路。

利己的價值，認可，負方向；社會目的價值，家庭愛，負方向；利己的價值，自利，正方向；利己的價值，力量，正方向。

註解：

註一：Ole R. Holsti, Content Analysis for the Social Sciences and Humanities, (Massachusetts: Addisonwesley publishing Company), 1969, Pp. 53-59.

註二：徐佳士，大衆傳播理論（台北：新聞記者公會民五十五年九月一版），P. 11。

註三：Richard W. Budd, Robert K. Thorp, and Lewis Donohew, Content Analysis of Communication, (New York: The Macmillan Company), 1967, P. 3.

註四：John W. Bowers, "Content Analysis" in Methods of Research in Communication (eds.) by Philip Emmert and William D. Brooks (Boston: Houghton Mifflin Co.), 1970, P. 293.

註五：David G. Hays, "Linguistic Foundations for a Theory of Content Analysis" in The Analysis of Communication Content (eds.) by George Gerbner et al. (New York: John Wiley & Sons Inc), 1969, P. 65.

- 註六··Bernard Berelson: Content Analysis in Communication Research (New York: The Free Press of Glencoe), 1952, P. 18.
- 註七··Ole R. Holsti: Content Analysis for the Social Sciences and Humanities, (Massachusetts: Addisonwesley Publishing Company), 1969, P. 21.
- 註八··閻沁恒, 「報紙的內容分析」, 新聞學研究第三輯 (台北: 政大新聞所) 民國五十八年, PP. 118-119.
- 註九··「別人眼中的你」, 讀者文摘, 1975, 5, PP. 80-3-5.
- 註十··楊孝濂, 研究漫談, (台北: 天視出版事業公司), 民國六十四年, PP. 31-33.
- 註十一··閻沁恒, 大眾傳播研究方法, (台北: 新聞記者公會), 民國六十一年 PP. 99-102.
- 註十二··Genevieve Ginglinger, "Basic Values in 'Reader's Digest', Selection and Constellation", Journalism Quarterly, Vol. 32, 1955, P. 57., cf. Ralph K. White, "Black Boy: A Value-Analysis," The Journal of Abnormal and Social Psychology Vol. 42, 1947, P. 446. cf. Ole R. Holsti, Content Analysis for the Social Sciences and Humanities, 1969. PP. 108-109.
- 註十三··Ibid.
- 註十··同註八, P. 101.
- 註十五··同上, P. 119.

註十六：「新任美國副總統是什麼樣人」，讀者文摘，一九七四，四，P，一九。

註十七：Ibid., P.17.

註十八：閻沁恒，「社會距離和傳播學」，報學半年刊（台北：中華民國新聞編輯人協會）一九六六，Vol.3, 6, Pp.7-8.

註十九：Charles E. Osgood, George J. Suci and Percy H. Tannenbaum: The Measurement of Meaning (Urbana: University of Illinois Press) 1964, 4th ed., Pp.326-327

註二十：黃順利，「新聞天地之內容分析」，新聞學研究（台北：政大新聞所），第十集，民國六一年 PP.145-206。cf. 楊孝潔，「台灣電視連續劇受歡迎之社會價值觀念因素關聯性之分析」幼獅月刊，民國六五年 Vol.43, 1, P.52.

叁、資料分析

一、資料處理

本研究樣本之篇目共有二百五十五篇，其價值分佈如表二：

表二：篇目價值分佈表：

實際參加分析之一〇一篇篇目是由二百五十五篇樣本中，按照比例，用分組抽樣方法隨機抽出的，因此，對二百五十五篇文章言，自然具有代表性：

表二：篇目價值分佈表

價值	樣本		7 / 1965		8 / 1966		9 / 1967		10 / 1968		11 / 1969		12 / 1970		1 / 1971		2 / 1972		3 / 1973		4 / 1974		5 / 1975		總計百分率	平均數	標準差	變異係數
	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計	出現次數	總計				
生理的 Physiological	4	4	3	3	4	4	3	3	1	1	4	4	2	2	2	2	1	1	3	3	3	3	3	30	0.117	2.727	1.052	0.385
私己的 Egoistic	5	5	6	6	5	5	4	4	2	2	3	3	5	5	6	6	2	2	3	3	2	2	6	49	0.192	4.455	1.437	0.323
社會目的 Social Goals	4	4	5	5	1	1	3	3	6	6	4	4	3	3	2	2	3	3	1	1	3	3	2	35	0.137	3.182	1.402	0.441
社會標準 Social Standards	2	2	1	1	1	1	0	0	3	3	0	0	2	2	0	0	2	2	1	1	1	1	13	0.051	1.727	1.601	0.927	
經濟的 Economic	0	0	2	2	1	1	1	1	4	4	2	2	0	0	1	1	2	2	0	0	2	2	1	15	0.059	1.354	1.150	0.843
認知的 Cognitive	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	3	3	2	2	3	3	3	19	0.075	1.727	0.750	0.434
懼怕的 Fearful	1	1	2	2	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2	2	17	0.067	1.545	0.498	0.322
嬉戲的 Playful	2	2	2	2	3	3	2	2	2	2	3	3	2	2	3	3	2	2	3	3	2	2	26	0.102	2.364	0.643	0.272	
政治的 Political	4	4	2	2	6	6	4	4	3	3	3	3	4	4	2	2	2	2	5	5	2	2	37	0.145	3.182	1.266	0.398	
道德的 Moral	1	1	0	0	2	2	1	1	0	0	2	2	1	1	1	1	4	4	4	4	1	1	14	0.055	1.273	1.052	0.826	
總計	25	25	25	25	23	23	22	22	22	22	22	22	23	23	21	21	21	21	25	25	23	23	255	1.000	—	—	—	

本研究實際參加分析一〇一篇文章中，其含有正負方向價值之語幹之分佈如表三：
表三：正負方向語幹價值分佈表。

方向 價值	年 本										總計	總數	百分比	平均數	標準差	變異係數	
	7 1965	8 1966	9 1967	10 1968	11 1969	12 1970	1 1971	2 1972	3 1973	4 1974							5 1975
生理的	+	34	8	11	10	22	21	43	23	11	18	20	221	0.0771	20.091	10.220	0.5087
	-	2	12	5	20	16	24	26	9	7	15	17	153	0.2008	—	—	—
利己的	+	50	74	56	74	108	54	120	63	77	81	65	822	0.2868	74.727	20.946	0.2803
	-	7	4	4	7	15	6	22	9	11	9	7	101	0.1326	—	—	—
社會目的	+	6	32	5	12	14	14	37	3	3	19	24	169	0.0590	15.364	11.072	0.7207
	-	1	4	1	1	15	2	8	3	0	11	10	56	0.0735	—	—	—
社會標準	+	18	48	29	36	46	23	62	26	28	24	32	372	0.1298	33.909	12.660	0.3734
	-	3	6	4	14	19	5	12	2	4	1	2	72	0.0945	—	—	—
經濟的	+	34	38	38	64	96	29	83	60	31	42	30	545	0.1902	49.545	21.968	0.4434
	-	14	17	4	8	9	2	17	7	5	1	5	89	0.1168	—	—	—
認知的	+	3	4	3	16	14	4	17	6	1	2	4	74	0.0258	6.727	5.642	0.8387
	-	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0.0013	—	—	—
懼怕的	+	13	4	3	8	9	12	21	2	5	7	10	94	0.0328	8.545	5.211	0.6098
	-	6	4	6	7	6	4	9	13	2	14	10	81	0.1063	—	—	—
嬉戲的	+	16	30	27	30	31	17	48	23	15	18	22	277	0.0967	23.364	11.348	0.4851
	-	2	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	5	0.0066	—	—	—
政治的	+	16	14	12	11	23	32	29	23	24	18	7	209	0.0729	19.000	7.495	0.3945
	-	19	10	3	22	10	13	23	5	35	22	3	165	0.2165	—	—	—
道德的	+	6	8	3	4	8	25	5	6	4	8	6	83	0.0290	7.545	7.758	0.7632
	-	5	4	1	0	1	4	9	5	6	5	0	40	0.0525	—	—	—
總計	+	196	260	187	265	371	231	465	235	199	237	220	2866	1.000	—	—	—
	-	59	62	29	79	90	60	127	53	70	79	54	762	1.000	—	—	—

本研究語幹之價值分佈如表四：

表四：語幹之價值分佈表：

出現次數 價值	7/1965					8/1966					9/1967					10/1968					11/1969					12/1970					1/1971					2/1972					3/1973					4/1974					5/1975					總計	百分比	平均數	標準差	變異係數																																																																																																																														
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5																																																																																																																																													
生理的 Physiological	336	20	16	30	38	45	69	32	18	33	37	374	0.1031	34.000	14.052	0.4133	利己的 Egoistic	57	78	60	81	123	60	142	72	88	90	72	923	0.2544	83.909	25.497	0.3039	社會目的 Social Goals	7	36	6	13	29	16	45	6	3	30	34	225	0.0620	20.455	14.048	0.6868	社會標準 Social Standards	21	54	33	50	65	28	74	28	32	25	34	444	0.1224	39.545	15.744	0.3981	經濟的 Economic	48	55	42	72	105	31	100	67	36	43	35	634	0.1748	57.636	24.459	0.4244	認知的 Cognitive	3	4	3	16	14	4	18	6	1	2	4	75	0.0207	6.818	5.812	0.8525	懼怕的 Fearful	19	8	9	15	15	16	30	15	7	21	20	175	0.0482	15.909	6.345	0.3988	遊戲的 Playful	18	31	28	30	31	17	48	23	15	19	22	282	0.0777	25.636	9.008	0.3514	政治的 Political	35	24	15	33	33	45	52	28	59	40	10	374	0.1031	34.000	14.084	0.4142	道德的 Moral	11	12	4	4	9	29	14	11	10	13	6	123	0.0339	11.182	6.506	0.5818	總計	355	322	216	344	462	291	592	288	269	316	274	3629	1.000	—	—	—

表五：各語幹正方向價值類目之相關程度

價值類目	生理的	利己的	社會目的	社會標準	經濟的	認知的	懼怕的	嬉戲的	政治的	道德的
生理的	—									
利己的	0.364	—								
社會目的	0.287	0.562	—							
社會標準	0.231	0.826	0.758	—						
經濟的	0.379	0.803	0.231	0.662	—					
認知的	0.360	0.702	0.367	0.705	0.874	—				
懼怕的	0.817	0.458	0.532	0.399	0.307	0.500	—			
嬉戲的	0.297	0.675	0.401	0.768	0.733	0.731	0.324	—		
政治的	0.452	0.351	0.021	0.143	0.284	0.170	0.382	0.345	—	
道德的	0.055	-0.232	0.075	-0.223	-0.224	-0.163	0.202	-0.188	0.548	—

P < .05 顯着* P < .01 很顯着** P < .001 極顯着***

表六：各語幹價值類目之相關程度

價值類目	生理的	利己的	社會目的	社會標準	經濟的	認知的	懼怕的	嬉戲的	政治的	道德的
生理的	—									
利己的	0.587	—								
社會目的	0.566	*0.635	—							
社會標準	0.454	*0.793	*0.666	—						
經濟的	0.501	*0.807	0.415	0.775	—					
認知的	0.605	*0.719	0.414	0.811	0.881	—				
懼怕的	*0.904	*0.488	0.563	0.289	*0.383	0.483	—			
嬉戲的	*0.524	0.717	0.621	0.920	0.785	0.806	0.432	—		
政治的	0.353	*0.438	-0.055	0.141	*0.153	*0.165	0.188	-0.008	—	
道德的	0.432	-0.046	0.113	-0.125	-0.192	-0.148	0.201	-0.194	0.087	—

P < .05 顯着*

P < .01 很顯着**

P < .001 極顯的***

表七：各樣本之年代與各類價值之簡單相關

	7/1965	8/1966	9/1967	10/1968	11/1969	12/1970	1/1971	2/1972	3/1973	4/1974	5/1975
生理的	.000	.001	.000	.001	-.000	.000	.004	.000	.000	.000	.000
利己的	.000	.001	.000	.004	-.000	.000	.004	.000	.000	.000	.000
社會目的	.000	.001	.000	-.000	-.000	.000	-.000	.000	.000	-.000	.000
社會標準	.000	.001	.000	-.000	-.000	.000	-.000	.000	.000	-.000	.000
經濟的	.000	.001	.000	-.000	-.000	-.000	-.000	.000	-.000	-.000	.000
認知的	.000	-.000	.000	-.000	-.000	-.000	.000	.000	.000	.000	.000
懼怕的	.000	.004	.000	.004	-.000	.000	.000	.000	.000	.000	.000
嬉戲的	.000	-.000	.000	-.000	-.000	-.000	-.000	.000	-.000	-.000	.000
政治的	.000	-.000	.000	-.000	-.000	.000	.000	.000	.000	-.000	.000
道德的	.000	.004	.000	.004	-.000	.000	-.000	.000	.000	-.000	.000
總數	.000	-.000	.000	.000	-.000	-.000	.000	.004	.000	-.000	.000

表八：各樣本之年代與各類正方向價值之簡單相關

	7/ 1965	8/ 1966	9/ 1967	10/ 1968	11/ 1969	12/ 1970	1/ 1971	2/ 1972	3/ 1973	4/ 1974	5/ 1975
生理的	.001	.000	-.000	.000	-.000	-.000	-.000	-.000	.001	.001	-.000
利己的	.001	.000	-.000	.001	.004	-.000	.004	-.000	.001	.001	-.000
社會目的	.001	.000	-.000	.000	-.000	-.000	-.000	-.000	.001	.000	-.000
社會標準	.001	.000	-.000	.001	-.000	-.000	-.000	-.000	.001	.000	-.000
經濟的	.001	.000	-.000	.001	-.000	-.000	-.000	-.000	.001	.000	-.000
認知的	.001	.000	-.000	.000	-.000	-.000	-.000	-.000	.001	.000	-.000
懼怕的	.001	.000	-.000	.001	-.000	-.000	.004	-.000	.001	.000	-.000
嬉戲的	.001	.000	-.000	.001	-.000	-.000	-.000	-.000	.001	.000	-.000
政治的	.001	.000	-.000	.001	-.000	-.000	-.000	-.000	-.001	-.001	-.000
道德的	.001	.000	-.000	.001	-.000	-.000	.004	-.000	.001	.001	-.000
總數	.001	.000	-.000	.001	-.000	-.000	-.000	-.000	.001	.001	-.000

二、主要發現

由表二可知樣本篇目價值的分佈，以利己的價值最高（一九·二%）依次為政治的價值（一四·五%）；社會的目的價值（一三·七%）；生理的價值（一一%）；嬉戲的價值（一〇·二%）；認知的價值（七·五%）；懼怕的價值（六·七%）；經濟的價值（五·九%）；道德的價值（五·五%）；社會標準的價值（五·一%）。

將各篇目的價值變異係數作一比較，則讀者文摘各篇目中所含各類價值的分佈差異程度（即每本讀者文摘中所含同一價值類目分佈的差異程度），以社會標準的價值最大（〇·九二七），依次為經濟的價值（〇·八四三）；道德的價值（〇·八二六）；社會目的的價值（〇·四四一）；認知的價值（〇·四三四）；政治的價值（〇·三九八）；生理的價值（〇·三八五）；利己的價值（〇·三二三）；懼怕的價值（〇·三二三）；以嬉戲的價值差異最小（〇·二七二）。

由表三可知樣本所含正方向價值語幹分佈情形，以利己的價值最高（二八·六五%）；依次為經濟的價值（一九%）；社會標準的價值（一二·九七%）；嬉戲的價值（九·六%）；生理的價值（七·七七%）；政治的價值（七·二九%）；社會目的的價值（五·八九%）；懼怕的價值（三·二八%）；道德的價值（二·八九%）；以認知的價值最低（二·五八%）。

比較含正方向價值的各類價值變異係數，則知讀者文摘含有正方向價值語幹分佈的差異程度，以認知的價值最高（〇·八三八七）；依次為道德的價值（〇·七六三二）；社會目的的價值（〇·七二〇七）；懼怕的價值（〇·六〇九八）；生理的價值（〇·五〇八七）；嬉戲的價值（〇·四八七五）；

經濟的價值(〇・四四三四)；政治的價值(〇・三・九四五)；社會標準的價值(〇・三七三四)；以利己的價值最低(〇・二八〇三)。

從表四可知，由樣本所含價值的次數看讀者文摘語幹所含各類價值的分佈情形，以利己的價值最高(二五・五二%)；依次為經濟的價值(一七・五三%)；社會標準的價值(一二・二三%)；政治的價值(一〇・三四%)；生理的價值(一〇・三四%)；嬉戲的價值(七・八%)；懼怕的價值(四・八四%)；社會目的的價值(六・一一%)；道德的價值(三・四%)；以認知的價值最低(二・〇七%)。

百分率最高的前三個價值類目及其次類目如下：

利己的價值	二五・四四%
認可	五・六七%
成就	五・五八%
力量	二・九八%
智力	三・八四%
經濟的價值	一七・四八%
實用性	四・六〇%
努力工作	三・五四%
效率	五・七三%

社會標準的價值

一一·二四%

謙遜

三·二%

若比較各類價值的變異係數，則讀者文摘含有價值語幹分佈的差異程度，以認知的價值最大（〇·八五二四）；依次為社會目的的價值（〇·六八六八）；道德的價值（〇·五八一八）；經濟的價值（〇·四二四四）；政治的價值（〇·四一四二）；生理的價值（〇·四一三三）；懼怕的價值（〇·三九八八）；社會標準的價值（〇·三九八一）；嬉戲的價值（〇·三五一四），以利己的價值最小（〇·三〇三九）。

由表五可知，利己的價值和社會標準價值的相關程度很顯著（〇·八二六），和經濟的價值相關性亦很顯著（〇·八〇三），和認知的價值相關顯著（〇·七〇二），和嬉戲的價值相關顯著（〇·六七五）。生理的價值和懼怕的價值相關很顯著（〇·八一七）。社會標準價值和社會目的的價值相關亦很顯著（〇·七五八），和經濟的價值相關顯著（〇·六六二），和認知的價值相關顯著（〇·七〇五），和嬉戲的價值相關很顯著（〇·七六八）。經濟的價值和認知的價值有相關極顯著（〇·八七四）；和嬉戲的價值相關顯著（〇·七三三）。認知的價值和嬉戲的價值相關顯著（〇·七三一）。道德的價值和利己的價值，社會標準的價值，經濟的價值，認知的價值和嬉戲的價值各呈負相關。

由表六可知，讀者文摘語幹所含價值彼此有相關性，（亦即讀者文摘之傳播內容中有相關性的價值），生理的價值和懼怕的價值相關顯著（〇·九〇四），和認知的價值相關顯著（〇·六〇五）。利己的價值和社會目的的價值相關顯著（〇·三五），和社會標準的價值相關很顯著（〇·七九三）；和經

濟的價值相關很顯著(〇·八〇七)。和認知的價值相關顯著(〇·七一九)，和嬉戲的價值相關顯著(〇·七一七)。社會目的的價值和社會標準相關顯著(〇·六六六)，與嬉戲的價值相關亦顯著(〇·六二一)。社會標準的價值和經濟的價值的相關很顯著(〇·七七五)，和認知的價值之相關亦很顯著(〇·八一—)，和嬉戲的價值之相關則非常顯著(〇·八八一)，和嬉戲的價值相關很顯著(〇·七八五)。認知的價值和嬉戲的價值相關亦很顯著(〇·八〇六)。

政治的價值和社會目的的價值，嬉戲的價值呈負相關；道德的價值和利己的價值、社會標準的價值、經濟的價值、認知的價值、嬉戲的價值各呈負相關。

由表七可知，不同年代的各樣本和其所涵價值相關均不顯著。易言之，樣本年代的不同，並沒有影響其各類價值的分佈。而由表八可知，儘管年代相異，但其所涵積極性價值(正方向價值)在分佈上並無顯著相關。

三、討論

本研究第一個假說，認為中文版讀者文摘的內容，必具有「多方面」的價值，以迎合讀者的經驗範圍。從本文第一和第二節的內容證明，此一假說可以得到支持而成立。

金格玲吉(Ginglinger)發現英文版讀者文摘各類價值的百分率(註一)，以政治的價值最高(二四%)，依次為經濟的價值(一五·五%)；社會標準的價值(一四%)；生理的價值(一一%)；道德的價值(一〇%)；利己的價值(七%)；認知的價值(六·五%)；懼怕的價值(六%)；嬉戲的價值(四·五%)；社會目的的價值最低(一·八%)。她在同一研究中發現，同為文摘型的法國

文摘雜誌的各類價值分佈則以利己的價值最高（一七%）；依次為經濟的價值（一三·五%）；嬉戲的價值（一二·五%）；懼怕的價值（一一·一%）；生理的價值（一一%）；社會標準的價值（一〇%）；社會目的的價值（一〇%）；政治的價值（五·五%）；認知的價值和道德的價值各為四·五%。而法文版讀者文摘各類價值的分佈是利己的價值最高（一七%）；依次是社會目的的價值（一〇%）；社會標準的價值（一〇%）；嬉戲的價值（一二·五%）；政治的價值（一六%）；道德的價值（八%）；其餘四種價值類目共二六·五%。列表如下：

價值類目	英文版		中文版		法文版	
	英	文	中	文	法	文
政治的	二四	%	一〇·三四	%	五·五	%
社會標準	一四		一二·〇三		一〇	
道德的	一〇		三·四		四·五	八
利己的	七		二五·五二		一七	一七
嬉戲的	四·五		七·八		一二·五	一二·五
社會目的	一·八		六·一一		一〇	一〇
經濟的	一五·五		一七·五三		一三·五	
生理的	一一		一〇·三四		一一	二六·五
認知的	六·五		二·〇七		四·五	
懼怕的	六		四·八四		一一·一	

讀者文摘英文版是國際性的出版品，因此它的價值類目中政治的價值高達二四%，不足為奇。在這些政治價值中，包括國際政治，民主國家的統治權和自我約束。對內則是各民族獨立，多數統治和有代表性的政府，乃至於個人權利，包括自由、財產的擁有權，和言論的自由。簡而言之，讀者文摘是民主的十字軍（註二）。

一九四八年，莫里斯（Morris）以他自己編製的「生活方式問卷」（Ways to Live Questionnaire）測驗中國大陸七百四十三位男女學生，探討當時中國學生對各種生活方式的好惡情形（註三），發現中國學生評分最高的生活方式是第十三和第五種，第六和第三種也很受歡迎。這四種生活方式是服從宇宙的意志（十三）；參加團體的生活來欣賞生命（五）；永遠掌握變化中的環境（六）；表示對他人的同情與關切（三）（註四）。

楊國樞於一九六四—六五年間，曾以一千三百八十九位大學生為對象，探討中國大學生對生活方式的喜好、真實等程度（註五），發現中國大學生最喜歡的生活方式是第一，第三和第七種。這三種生活方式是：（一）保存人類最好的成就；（三）對他人表示同情和關切；（七）將行動、享樂和沉思加以統合。他並且也發現中國大學生對於第十三種生活方式（即「服從宇宙的意旨」的生活方式）是抱一種「中性」的態度，即非喜歡、亦非討厭的態度（註六）。

第十三種生活方式有一種濃厚的宿命觀的意味，暗示人是渺小的，而宇宙的意旨是不可抗拒的、真誠可靠的、可被信任的，為了安全，個人應謙卑地遷就宇宙、接納宇宙以及成為宇宙達成其目標和發揮其力量的工具。昔時為中國大陸上大學生喜歡的生活方式，已不再為在台灣的大學生所喜歡。「藐視個

人，敬服宇宙」原是中國人的傳統觀念，而「肯定個人，征服宇宙」則是現代西方人的價值傾向。由楊國樞的研究發現，外來文化的觸角業似已侵入中國傳統的價值系統（註七）。

樊楚才在臺灣社會價值觀念演化的研究中發現一般人「私利心」增加，傳統道德低落（註八）。對人做評價時，注重個人的人事背景和「權力運用」、著重講求人事關係，取巧，處處以自我為中心。

本研究發現中文版讀者文摘各類價值的百分率以「利己」的價值最高，達五二·五二%。利己價值的「認可」佔二二·三三%；「成就」佔二二%；「力量」佔一一·七六%；「智力」佔一五·一四%。利己的價值，強調個人必須善於利用本身的智力、運用堅毅和不屈的力量，獲得成就、發展事業而贏取別人的認可。這和莫利斯十三種生活方式的第一種相似。「一個人可以追求世間上種種好的東西，但必須循正當的途徑，人生應是光明的，平衡的，有控制的。」（註九）。

百分率次高的價值類目是經濟的價值，達一七·五三%。其中以「實用性」佔二五·九三%；努力工作佔一九·八八%；效率佔三二·一四%。而楊國樞在其研究中發現中國大學生第三喜好的生活方式是莫利斯的第七種生活方式：「在不同的時間，用不同的方法，從各種生活方式中接受點什麼，但却不專注於其中任何一點。在某一時候，某一種方式比較適宜；而在另一個時候，則別種方式最為恰當。」這和本研究的「實用性」相似。

本研究價值類目中位居第三位的是社會標準的價值，達二一·〇三%。其中以謙遜最高，佔二五·四九%，團結次之，佔一七·八%；禮貌和慷慨同為一六·〇四%。而楊國樞發現中國大學生第二喜歡的生活方式：「一個人不應該只顧自己，避開群體，躲得遠遠的，抱著自我中心的態度。而應參加一個社

群團體，享受友誼和合作，和大家一同來積極行動，以求實現大家共同的目標。

綜合上述，則本研究的第二個假設，可以得到證明：中文版讀者文摘的內容所含「價值」，以追求人類理想生活為旨，能符合中國人的價值觀。

根據施蘭姆 (Wilbur Schramm) 的研究說明，傳播在發展中國家擔任著守望人的功能，決策的功能，教育的功能和娛樂的功能。易言之，傳播媒介必須滿足所有社會的需要 (註十一)。因此，傳播媒介必須反映社會的現狀和需要，並給予滿足。

但社會變遷的過程中，傳播媒介只是影響社會變遷的因素之一 (註十二)，何況印刷媒介只是傳播工具中的一類，自無法隨著年代的更替而對「價值」的塑造作快速的轉變。十一年 (中文版「讀者文摘」發行十一年) 在社會變遷過程中時間太短，除非發生突變，否則無法造成代表性的「價值」，或顯著增減某種「價值」。

從表七和表八看，可知讀者文摘所含價值，並沒跟著年代的變換而顯著增減。本研究的第三個假設「中文版讀者文摘旨在維護理想的生活方式；因此，在現代社會變遷的過程中，其所含價值無法隨著時間而作迅速的改變」，是可以成立的。

註解：

註一：Genevieve Ginglinger, "Basic Values in "Reader's Digest", "Selection" and "Constellation", Journalism Quarterly, 1955, Vol. 32, pp.58-59.

註二：Ibid, p. 58.

註三：徐道鄰譯，「人類價值種種」，現代學術季刊，一卷四期，一九五七，P·八七。

註四：同註三，P·一〇三。

註五：楊國樞，「中國大學生的人生觀」，中國人的性格，李亦園、楊國樞編（台北：中研院民族所）
民國六三年六月三版，P·二六〇。

註六：同上，P·二七二。

註七：同上，P·二九三。

註八：樊楚才，從廣播劇看台灣社會價值觀念之演化，政大新聞所碩士論文，民國五五年，P P·五三
—五四。

註九：同註三，P八三。

註十〇：楊國樞、瞿海源，「中國“人”的現代化」，中央研究院民族研究所集刊，一九七四，卷三七
，P·一九。

註一一：Wilbur Schramm, "Communication and Change" in Communication and Change in
the Developing Countries (eds.) by Daniel Lerner and Wilbur Schram (Honolulu:
East-West Center Press) 1967 , p.6.

註一二：Ibid, pp.3-4.

肆、結論

一、結論

在個人現代化或社會變遷過程中，價值和價值系統存在，而且居於重要的地位。本研究旨在探討傳播媒介在社會化或社會變遷過程中擔當的角色，而以中文版讀者文摘為研究對象，利用懷特（Wherry）的價值分類，將選出的樣本作「價值分析」，希望發現其所含「價值」的分佈型態，並和有關中國人性格和人生觀的研究相對照，檢討其所塑造和傳播的價值。因此，本研究提出三個假設：

(1) 中文版讀者文摘的內容，有「多方面」的價值，以迎合讀者的經驗範圍。

(2) 中文版讀者文摘內容所含「價值」，以追求人類理想生活方式的理論世界為旨，符合中國人的價值觀。

(3) 中文版讀者文摘旨在維護理想的生活方式，因此，在現代社會變遷過程中，其所含的價值，無法隨著時間作迅速的變換。

本研究以讀者文摘中文版為研究對象的原因有二：

(1) 在台北市民使用媒介習慣研究中發現其研究對象有半數以上是讀者文摘的讀者。

(2) 讀者文摘於一九六五年三月發行中文版，迄今十一年間，發行量達二十六萬份，打破中文雜誌的銷數。

基於上述理由，中文版讀者文摘必有符合這些讀者需要和經驗範圍的價值，故以之為研究對象。

由中文版讀者文摘內容所含價值分析結果，獲得以下的結論：

(1) 讀者文摘具有多種「價值」的內容，用以吸引不同階層的讀者，因此才維持為數眾多的讀者，創刊十一年銷數居於中文雜誌的領先地位。

(2) 分析中文版讀者文摘的內容，發現以利己的價值，經濟的價值和社會標準的價值合佔全部樣本內容各類價值總數的五五%。而這三類價值正好與楊國樞的研究報告有相似結果。楊發現中國大學生喜歡的三種生活方式，即中國大學生的真實生活方式。

(3) 讀者文摘的文章所含「價值」，並沒有因為年代之不同而有顯著的差異。即中文版讀者文摘著意理想生活方式的維護和塑造，但其價值未能與時俱變。

二、本研究的檢討與建議從略